

Weekly Round-Up, 9 February 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Contents

1 Lectures and Events

Internal

- 1.1 The Dorothy Rowe Lecture 2017
- 1.2 Ulrike Draesner Presents at the First Eugene Ludwig Lecture
- 1.3 Poetry Society Annual Lecture by Jan Wagner
- 1.4 "Senses and Sensations": Graduate Discussion Group
- 1.5 Oxford Centre for Global History and Latin American Centre Joint Seminar
- 1.6 Oxford Centre for Global History: Events and Notices
- 1.7 Yoko Tawada, DAAD Writer in Residence
- 1.8 Besterman Enlightenment Workshop: Ritchie Robertson, Discussion of 'Isaiah Berlin and the Enlightenment'
- 1.9 Interdisciplinary Seminars in Psychoanalysis
- 1.10 "The Book that Came in from the Cold" with Heather Love
- 1.11 Sean O'Brien, Weidenfeld Visiting Professor in Comparative European Literature on Displacement: Irish poetry and poets of Irish descent in Britain
- 1.12 Italian Studies at Oxford Event: Drawing and eloquence: new approaches to Raphael?
- 1.13 Bodleian iSkills – Workshops in Week 5
- 1.14 Fractured Stories?: Narratives of Migration
- 1.15 "Anna Karenina: The Opening Talk"

External – Oxford

- 1.16 Events at Waterstones
- 1.17 Oxford Forum Film Discussion Series: Cities in Film

External – Elsewhere

- 1.18 Play: El juez de los divorcios... y otros
- 1.19 Robert E. Lerner CREMS Lecture
- 1.20 Russian Theatre
- 1.21 Sexuality in Popular Culture - Workshops

2 Calls for Papers

- 2.1 Women, Authorship, and Identity in the Long Eighteenth Century: New Methodologies
- 2.2 'Rethinking Crisis' Early Career Conference

3 Adverts

Jobs, Recruitment and Volunteering

- 3.1 Mother-tongue Danish Teacher Sought
- 3.2 New Vacancy at the Embassy of Paraguay in London
- 3.3 Charity Football League
- 3.4 Job Opportunity in Mainz, Germany
- 3.5 French Graduate Students: Seeking Translator

Miscellaneous

- 3.6 New Graduate Workspaces
- 3.7 Voltaire Foundation latest publications
- 3.8 Flat to rent in Saint Petersburg
- 3.9 Musicians and singers wanted for Nicaraguan Folk Mas

4 Year Abroad

- 4.1 Job Opportunities

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

1 Lectures and Events

Internal

1.1 The Dorothy Rowe Lecture 2017

Professor Renato Pasta, University of Florence, will deliver the Dorothy Rowe Lecture at 5.00pm on Thursday 9 February 2017 in the Auditorium, Magdalen College.

Subject: 'From criminal jurisprudence to the pursuit of happiness: Cesare Beccaria and his context'

Wine reception in the Auditorium after the lecture.
All welcome

1.2 Ulrike Draesner Presents at the First Eugene Ludwig Lecture

Ulrike Draesner will present the first Eugene Ludwig Lecture associated with the time as Writer in Residence and Visiting Fellow in New College, Oxford and TORCH.

'Dead as a Dodo: Why Literature Matters in Times of Transition and Unrest'

17.00, Friday 24th February, 2017 (sixth week), McGregor-Matthews Room, New College

This in association with a roundtable organised by two German graduates and Ertegun scholars.
Fractured Stories? Narratives of Migration. Roundtable at Ertegun House, <http://ertegun.ox.ac.uk/news-events/fractured-stories-narratives-migration>

No signed up required.

** Please see item 1.2 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/Fu4Mh3>

1.3 Poetry Society Annual Lecture by Jan Wagner

We are very pleased to welcome Jan Wagner to Oxford this month, who will present the Annual Poetry Society lecture 'Shedding of Skins and Selves: a voice of one's own and the Voices of others'.

Monday 20th February at 19.00 in the McGregor Matthews Room, New College.

Tickets are free but must be reserved. Book at poetrysociety.org.uk/lecture or tel. 020 7420 9880.

<http://mmp.mml.ox.ac.uk/poetry-society-annual-lecture-jan-wagner>

** Please see item 1.3 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/4vv74D>

1.4 "Senses and Sensations": Graduate Discussion Group

Week 4: Wednesday 8th February, 12 pm.
Chough Room, St Edmund Hall, OX1 4AR.
All welcome.

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

How do texts convey sounds or smells, shock or shame? How are the most subjective of bodily experiences, from sweet tastes to bitter pain, expressed in literature? There's nothing to read in advance: just turn up ready to see, hear, and share ideas from across all time periods and disciplines. Please feel free to bring your lunch, to eat while we discuss!

Week 4 discussion: "Staging the senses: performing sound in Thomas Tomkis' *Lingua*."

If you would like to suggest a text for discussion (from any time period), please contact laura.wright@ell.ox.ac.uk or micah.coston@ell.ox.ac.uk.

1.5 Oxford Centre for Global History and Latin American Centre Joint Seminar

Professor Alan Knight (St. Antony's College, Oxford)

'Liberals, Peasants and Jacobins: The Mexican Revolution (1910-40) in Global Perspective'

Thursday 23 February, 5pm - Main Seminar Room, the Latin American Centre, 1 Church Walk, Oxford

All welcome. No booking necessary.

Alan Knight, former Professor of Latin American History at Oxford University, is an Emeritus Fellow of the Latin American Centre. He has published extensively on the history of Mexico and Latin America, including *The Mexican Revolution* (2 vols, Cambridge, 1986), which was awarded the [Albert Beveridge Prize](#) and in 1987 the [Bolton Prize](#) from the [Conference on Latin American History](#). He previously taught at the University of Essex and the University of Texas at Austin, where he held the C.B. Smith Chair.

You are welcome to join us for an informal dinner after the seminar at Manos, 105 Walton Street. We have arranged a 'special menu' at the individual cost of £9.99, which includes main course and a drink (wine, beer or a soft drink). This should be an enjoyable social occasion so we hope you will also join us after the seminar. Please let us know if you are planning to attend the dinner so we can confirm numbers with the restaurant - contact eduardo.posada-carbo@lac.ox.ac.uk.

* Please see item 1.5 attachment for further information:

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/IYWUB1>

1.6 Oxford Centre for Global History: Events and Notices

Oxford Centre for Global History:

Global & Imperial History Research Seminar

Fridays, 5pm (tea in the Common Room from 4.30pm) - Colin Matthew Room, History Faculty.

10 Feb: Tony Hopkins (Cambridge), 'Rethinking American Empire'

Oxford:

African Studies Centre, Oxford: Graduate Conference: Researching Africa Day

Studying Africa, Studying Anywhere: Area Studies for an Interconnected World

4 March 2017 – St Antony's College, Oxford

Registration now open: Eventbrite: <https://www.eventbrite.co.uk/e/researching-africa-day-2017-studying-africa-studying-anywhere-tickets-31505089571>

TORCH 'Rethinking the Contemporary' network

Friday 10 March, 5pm - Nissan Lecture Theatre, St Antony's College

Sam Moyn (Harvard), 'Are Human Rights Neoliberal?: An Historical Account'

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Other:

The Anglosphere and its Others: The 'English-speaking Peoples' in a Changing World Order
15-16 June 2017 - British Academy

For details see <http://www.britac.ac.uk/events/anglosphere-and-its-others-english-speaking-peoples-changing-world-order>

Convenors: Michael Kenny (Queen Mary University of London), Andrew Mycock (University of Huddersfield), Ben Wellings (Monash)

For further events and information visit our website <http://global.history.ox.ac.uk>

1.7 Yoko Tawada, DAAD Writer in Residence

Yoko Tawada, DAAD Writer in Residence, 17 February to 1 March

The German-Japanese writer Yoko Tawada will be visiting the University of Oxford as 'DAAD Writer in Residence' from 17 February to 1 March 2017. In addition to two public readings, the Taylorian will be hosting an exhibition on her work.

Exhibition launch and welcome drinks, 17 February, 5pm, Room 2 / Voltaire Room, Taylor Institution Library (exhibition organised by Sheela Mahadevan with help from Henrike Lähnemann and Emma Huber, opening: Katrin Kohl).

German reading followed by Q&A session, 22 February, 5.30pm, Room 2, Taylor Institution Library (chair: Christoph Held).

Multilingual reading (German and Japanese with English translations) and panel discussion on 'Poetics of Translation', 28 February, 5.30pm, Doctorow Room, St Edmund Hall (chair: Matthew Reynolds)

Find out more from our news article: <http://www.mod-langs.ox.ac.uk/news/2017/02/02/dr-yoko-tawada-residency-17th-february-1st-march>

For more information please contact: christoph.held@seh.ox.ac.uk

*** Please see item 1.7 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/hJVbvy>

1.8 Besterman Enlightenment Workshop: Ritchie Robertson, Discussion of 'Isaiah Berlin and the Enlightenment'

Voltaire Foundation (99 Banbury Road), Monday, 13 February 2017 (Fifth Week), 5.00-6.30 p.m.

Professor Ritchie Robertson (The Queen's College, Oxford) will be leading a discussion of the new book *Isaiah Berlin and the Enlightenment*, ed. by Laurence Brockliss and Ritchie Robertson (OUP, 2016). The seminar is part of the annual Besterman Enlightenment Workshop series.

If you plan to attend, please email kelsey.rubin-detlev@mod-langs.ox.ac.uk to receive an electronic copy of a chapter, entitled 'Berlin's Conception of the Enlightenment', to read in advance.

Tea and coffee will be served. All welcome!

The full programme of seminars for this term can be found on the TORCH Enlightenment Programme/Besterman Centre for the Enlightenment website: <http://www.torch.ox.ac.uk/enlightenment>

For more details please contact: kelsey.rubin-detlev@mod-langs.ox.ac.uk

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

1.9 Interdisciplinary Seminars in Psychoanalysis

St John's College Research Centre - Interdisciplinary seminars in psychoanalysis

Monday 13th February 8.15pm in the Lecture Room of the St John's College Research Centre, 45 St Giles'

Sue Gottlieb, Severnside Institute for Psychotherapy - 'Smell and disgust in the consulting room: an exploration of shame & shamelessness'

Abstract

Shame is a deeply unpleasant emotion in many forms, from embarrassment at one end of the spectrum to humiliating disgrace at the other. But shame can also be thought about in the opposite sense, as a necessary attitude of humility and modesty, which protects the privacy of the self. This constructive form of shame began to interest me when I tried to understand my shameless patient, who was remarkably un-embarrassed by his state of offensively smelly degradation. I, on the other hand, was scornfully cast by him in the role of oppressive fusspot, over concerned with cleanliness, and wanting everything to smell falsely sweet: I should be ashamed of myself for having such contemptibly superficial values.

I came to think that such shamelessness may be understood as a defence against excessive shame, which is projected into others via scorn, ridicule and disrespect.

This paper is an exploration of various ideas about the origins of shame, first theorised by Freud as a defence against normal childhood 'exhibitionism' and 'voyeurism' but then largely neglected in psychoanalysis in favour of studying guilt. I suggest that Freud could have found a place for shame in his theory of narcissism, and that some degree of shame may naturally arise in development at that point when we lose our infantile omnipotence. The natural development of shame, as valuable modesty, is traced in Freud's observation of 'Little Hans' and compared with the pathological shame suffered by Schreber, who turned to immodest grandiosity in defence against humiliation. I suggest that my patient turned to shameless smelliness in defence against an unbearably persecutory form of shame, and the bulk of the paper is an extended clinical account of the work.

The seminar is open free of charge to members of the University and to mental health professionals but space is limited. To attend it is helpful (but not essential) to e-mail paul.tod@sjc.ox.ac.uk

1.10 "The Book that Came in from the Cold" with Heather Love

Wednesday, February 15, 2017

5:30-6:30pm

Radcliffe Humanities Building, Woodstock Rd, OX2 6CG
Seminar Room

TORCH Headline Series is hosting "The Book that Came in from the Cold," a lecture with Dr. Heather Love, the R. Jean Brownlee Associate Professor of English at the University of Pennsylvania. Love will be discussing acts of observation in Patricia Highsmith's lesbian thriller *The Price of Salt* (1952). Love illustrates how ways of looking in the novel can be mapped onto disciplinary divisions between the social sciences and humanities, which in turn reveals the close links between these disciplines in the post-WWII period.

All welcome.

For more information, please contact:

David Russell David.russell@ell.ox.ac.uk or Anne Castro Anne.castro@mod-langs.ox.ac.uk

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

1.11 Sean O'Brien, Weidenfeld Visiting Professor in Comparative European Literature on Displacement: Irish poetry and poets of Irish descent in Britain

Mary Ogilvie Lecture Theatre, 14 February 2017 05:30 pm - 07:00 pm

Sean O'Brien is a poet, novelist, playwright, critic, broadcaster, anthologist and editor. He is Professor of Creative Writing at Newcastle University in the UK and a Fellow of the Royal Society of Literature. His first six poetry collections gained awards, most recently *The Drowned Book* (2007), which won both the Forward and T S Eliot Prizes and was republished in 2015 as a Picador Classic.

His version of Dante's *Inferno* was published in 2006, and the bilingual poetry anthology, *The Third Shore*, published simultaneously in the UK and China in 2013, includes translations he produced during ground breaking poet-to-poet workshops in China that year. In 2015, his versions of the poems of Cape Verde Portuguese poet Corsino Fortes were published in the USA.

O'Brien's own *Collected Poems* was published in 2012. His eighth and most recent poetry collection, *The Beautiful Librarians* (2015), shared the Roehampton Poetry Prize and was shortlisted for the T S Eliot Prize.

For further information see: <http://www.st-annes.ox.ac.uk/about/humanitas-weidenfeld-visiting-professorship-in-comparative-european-literature>

1.12 Italian Studies at Oxford Event: Drawing and eloquence: new approaches to Raphael?

Italian Studies at Oxford is pleased to invite you to the following event:
Thursday 9 February, 5pm

Catherine Whistler (University of Oxford)
Drawing and eloquence: new approaches to Raphael?
Taylor Institution, St Giles, Room 2

Contact for further details: italianstudies@area.ox.ac.uk

1.13 Bodleian iSkills – Workshops in Week 5

In Week 5 we are running iSkills courses on discovering, depositing and managing Social Science research data; and choosing and using Reference Management software. Please click on the course title to book your place.

[Bodleian iSkills: Managing Social Science Research data \(Tues 14 February 14.00-16.00\) Week 5](#)

Understand common dangers and pitfalls of digital data; understand key principles in organising your data effectively; understand funder requirements; understand issues around preserving data, embargoes and access restrictions; access Oxford-based tools for research data management. This session is not only essential during your DPhil but will be invaluable if you plan to continue in the field of research as a career.

Who is this session for? All DPhil Students and Research Staff in the Social Sciences

[Referencing: Choosing and using software \(Thur 16 February 09.15-12.15\) Week 5; repeated \(Fri 3 March 09.15-12.15\) Week 7](#)

Reference management software makes easier the task of formatting your in text citations/footnotes and bibliography correctly for your thesis or publication. It also saves you time. This introductory session gives an overview of how reference management works, explores the pros and cons of a wide range of reference management packages and gives you the opportunity to try out five different packages so that you can work out which one is best for you. The packages included are RefWorks, EndNote, Zotero, Mendeley, ColWiz and Papers. Who is this session for? Postgraduates, researchers.

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

[Bodleian iSkills: Discovering and depositing Social Science research data \(Thur 16 February 15.00-17.00\) Week 5](#)

This session provides an opportunity for doctoral students to learn about using social science data archives to inform their research. It will also outline the workings of the institutional repository recently launched by the University of Oxford: ORA-Data. By the end of the session you will know how to locate and cite data from a range of data archives and have an understanding of the benefits and operation of ORA-Data.

Who is this session for? All DPhil Students and Research Staff in the Social Sciences

And still places on the following later this week:

[Referencing: Zotero \(Thur 9 February 09.15-12.15\) Week 4](#)

Save time in creating accurate citations, footnotes and bibliographies with Zotero reference management system.

Who is this session for? Students, researchers and staff needing to manage references and create bibliographies

In addition we are running the following:

Weekly drop-in sessions to provide face-to-face support and answer all your queries on Open Access, Act on Acceptance and ORA. Weeks 1-8.

Tuesdays 14.30-15.30 – Knowledge Centre Library, Churchill Hospital, ask for Judith Ames

Wednesdays 14.00-15.00 - Social Science Library, ask for Kate Beeby

Thursdays 11.00-12.00 - Radcliffe Science Library, ask for Juliet Ralph

Fridays 14.00-15.00 - Radcliffe Humanities Building, ask for Hilla Wait.

Also, from the Centre for Digital Scholarship:

Headline talks and workshops for Hilary term. They are free to attend, but please register, via the link below, or at [What's On at the Bodleian](#) to ensure a place.

All talks are 13:00–14:00 on Tuesdays, in the Weston Library's lecture theatre unless otherwise noted. We continue in Week 5 with:

[The Quill Project: Recreating the process which wrote the United States Constitution](#)

Nicholas Cole and Alfie Abdul-Rahman

14 February 2017, in the Centre for Digital Scholarship

For a full list of our 'Research Uncovered: public talks on digital scholarship' and 'Digital Scholarship Workshops' please go to:

<http://blogs.bodleian.ox.ac.uk/digital/2017/01/13/the-centre-for-digital-scholarship-in-hilary-term/>

1.14 Fractured Stories?: Narratives of Migration

Ertegun House, Oxford – 25 Feb 2017 – 10am

When people move, what kinds of stories do they tell? What happens to those narratives when they circulate around the world? Does their refraction through translation and adaptation make for a different kind of story? Most importantly: can narratives of migration ever form a coherent whole, and should they have to?

Five speakers from different disciplines will be trying to answer these questions and more during this discussion, presented by the Ertegun Graduate Scholarship Programme. The event is open to all and will be followed by a screening of Michael Winterbottom's 'In this World' (2002).

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Lunch will be provided.

Please register for your free ticket here:

<http://www.oxforduniversitystores.co.uk/product-catalogue/humanities-division/humanities-division-ertegun-house/fractured-stories>

More information here:

<http://ertegun.ox.ac.uk/news-events/fractured-stories-narratives-migration>

For any enquiries, please contact:

chiara.giovanni@magd.ox.ac.uk or jana.weiss@new.ox.ac.uk

1.15 “Anna Karenina: The Opening Talk”

Professor Catriona Kelly of New College will be giving an introductory talk on *Anna Karenina*, immediately preceding the opening performance of a new musical adaptation of the novel being performed at the Keble O'Reilly. She will discuss what the novel is really about, its historical context, why it's a work of such literary significance, and also her thoughts on the new adaptation. It will be of great interest to casual admirers and avid Tolstoy fans alike.

It will take place on the 14th of February, 6.30-7.15 in the ARCO building in Keble, immediately adjacent to the theatre. The show begins at 7.30. You are, of course, strongly encouraged to see the show afterwards, but it is not a requirement for attending the talk.

Tickets for the show are £12 / £8 <https://www.ticketsource.co.uk/prickly-productions>.

For more information please visit <https://www.facebook.com/events/1316894941704450/> or contact taro.konishi-dukes@new.ox.ac.uk

External – Oxford

1.16 Events at Waterstones

There are a number of complimentary tickets to offer for up-coming events at Waterstones. Please take a look at the attached flyer for the February/March season of author talks.

If any staff or students would like to take up the offer simply email your name, the name of the event and the number of tickets you would like to zgrees@mac.com and you will be added to the guest list.

* Please see item 1.16 attachment for further information:

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/LNqJPR>

1.17 Oxford Forum Film Discussion Series: Cities in Film

Thursday 16 February, 5.20 p.m.

Stanford House, 65 High Street, Oxford

This event is free to attend and does not require a ticket

Film: Vittorio De Sica, *Ladri di biciclette* [Bicycle Thieves] (1948)

"The Bicycle Thief" is so well-entrenched as an official masterpiece that it is a little startling to visit it again after many years and realize that it is still alive and has strength and freshness. Given an honorary Oscar in 1949, routinely voted one of the greatest films of all time, revered as one of the foundation stones of Italian neorealism, it

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

is a simple, powerful film about a man who needs a job. Professor Lombardi and Dr Schoonover will explore the significance of this film for us today.

Speakers:

Professor Elena Lombardi, Paget Toynbee Lecturer in Italian Medieval Studies and Fellow, Balliol College, University of Oxford

Dr Karl Schoonover, Associate Professor in Film and Television Studies, University of Warwick

Chair:

Nicholas Bunnin, Member of the Philosophy Faculty, Oxford University

The Discussion is preceded by a public film showing at 4:00 pm at the Stanford House, but the film can also be viewed online at <https://www.youtube.com/watch?v=DOcDYwvnQS0>

The event is jointly organised with the Stanford University Center in Oxford

For more information contact Dr Roxana Baiasu: Roxana.Baiasu@philosophy.ox.ac.uk

<http://blogs.lse.ac.uk/theforum/ladri-di-biciclette/>

External – Elsewhere

1.18 Play: El juez de los divorcios... y otros

The Spanish Theatre Company in London (<http://www.cervantestheatre.com/home/>) is currently putting on an adaptation of two Entremeses by Cervantes, including 'El juez de los divorcios', featuring some of Shakespeare's well-known characters, as an homage to the 400th anniversary of the deaths of these two geniuses of universal literature.

The production is in Spanish and English, and is hilarious and very silly, but the Spanish cast are brilliant and it is lots of fun. They are doing 8 performances, 6 days a week until the 18th February.

Tickets are available to buy here: <https://www.ticketsource.co.uk/spanish-theatre-company>

** Please see item 1.18 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/ebvKrO>

1.19 Robert E. Lerner CREMS Lecture

The Centre for Renaissance and Early Modern Studies at Queen Mary (CREMS) has the great pleasure to invite you to:

Robert E. Lerner (Northwestern University)

Rupescissa Goes Multilingual: The Pan-European Vernacular Reception of a Latin Eschatological Prophecy

9 March, 5.15pm, Queen Mary (Mile End), ArtsTwo building, room 2.17

Please book at <https://robertlerner.eventbrite.co.uk>

The seminar will be followed by a drinks reception.

Abstract

This paper treats the multilingual vernacular reception of John of Rupescissa's *Vade mecum in tribulatione*, written in the papal prison of Avignon in 1356. Between its composition and circa 1500 the Latin work appeared in a large number of vernacular translations: French (four versions), English, German (three versions), Italian (two versions),

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Czech (three versions), Castilian (three versions) and Catalan. One Castilian translation is in “aljamiado”—Castilian written in Arabic characters. Translations run from word to word, to sense to sense, to wilful tamperings. Particularly interesting for the historian are tendentious changes. (Even word for word translations add or subtract material, often tendentiously.) The present paper will concentrate on reporting some of the most interesting. For example, the sole English translation dates from the late 16th century and appears to have been tailored to console recusants: “all this worlde shalbe gathered to gether to the holly fayth of the gennerall church vnder the obedience of one Romayn busshup.” All of the German versions expunge Rupescissa’s prediction of the coming of “popular justice,” and one dilates on the coming of an imperial hero in ways that diverge significantly from the Latin. One Castilian translation that features imperial messianism was copied in the Seville of Ferdinand and Isabella; the aljamiado text opens with “Bismallah” and transforms Rupescissa’s Antichrist into something resembling the Mahdi. (Evidence exists that the *Vade mecum* was also translated in 15c Spain into Hebrew but unfortunately no copy survives.) The sole English translations dates from the late 16th century and appears to have been tailored to console recusants: “all this worlde shalbe gathered to gether to the holly fayth of the gennerall church vnder the obedience of one Romayn busshup.”

For more details please contact: f.botana@qmul.ac.uk

*** Please see item 1.19 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/8qvyV8>

1.20 Russian Theatre

The Russian Theatre company Xameleon Theatre (www.xameleontheatre.com) is producing "The Little Prince" based on Antoine de Saint-Exupery' novel.

Directed by famous Central Asian theatre director Ovlyakuli Khodzhakuli, the play tells us about love, responsibility and loyalty in a simple and non-dogmatic way by bringing us back to the heart of what truly matters. This philosophical tale is intended for children and adults alike - as the author wrote "All grown-ups were once children... but only few of them remember it".

It is going to open at the Cockpit Theatre in London on 10th and 11th March and will be performed in Russian with English subtitles.

For more information, please visit <https://www.facebook.com/events/1821418081447293/> or contact: vlada@xameleontheatre.com

*** Please see item 1.20 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/ELi4QZ>

1.21 Sexuality in Popular Culture - Workshops

Sexuality in Popular Culture

Wednesday 15 February, 4pm-7pm - Room 243, Senate House

At a time when equal rights campaigns and queer communities across the world are experiencing both unprecedented advances and setbacks, popular culture and media play a prominent role in defining and challenging attitudes to gender and sexuality, with important resonances across the geographical and political spectrum both within and outside the queer community. This workshop will examine how sexuality is mediated through various forms of popular culture, including music (Dr Tom Smith), film (Dr Ina Linge) and graphic narrative (Dr Monalesia Earle), and will explore how works of popular culture relate to the construction of sexual and/or gender identity, the building of queer communities, and the shaping of public opinion.

This interactive workshop is aimed at undergraduate and graduate students from any discipline, but anyone else interested is very welcome to participate.

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Programme:

16:00-16:45 'An endless procession of them, from all times': The Making of Queer History in Pop Culture Films (facilitator: Ina Linge)

16:45-17:30 Queer Playlists (facilitator: Tom Smith)

17:30-18:15 Multiple Erasures: The Portrayal of Queer Women of Colour Sexuality in Comics and Graphic Narratives (facilitator: Monalesia Earle)

18:15-19:00 Drinks

For further information and to register, please go to <http://www.sas.ac.uk/events/event/6958>. Contact Ina Linge at kl373@cam.ac.uk with any queries.

*** Please see item 1.21 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/TgmFMF>

2 Calls for Papers

2.1 Women, Authorship, and Identity in the Long Eighteenth Century: New Methodologies

Call for Papers: 'Women, Authorship, and Identity in the Long Eighteenth Century: New Methodologies'
Taylorian Institution and Radcliffe Humanities Building, University of Oxford
Proposal deadline 28 February 2017, conference date Saturday 17 June 2017

Keynote Speaker: Professor Susanne Kord (Chair of German, University College London)

We are delighted to invite proposals for papers offering new approaches female authorship and identity in the long eighteenth century. Since the 1970s, feminist criticism has rediscovered a vast body of literary works by eighteenth-century women and uncovered a great deal about the diverse roles that women played in eighteenth-century society and culture, as authors, actresses, translators, and public figures. Studies of women's writing have challenged our understandings of genre, periodisation, and authorship, and gender has become an integral part of any discussion of individual identity.

Organised by Romanticism and Eighteenth-Century Studies Oxford (RECSO) and the Oxford Research Centre in the Humanities (TORCH), this conference aims to take stock after fifty years of important scholarship and to seek out exciting new methodologies for researching women's writing and identities in the long eighteenth century (c. 1680-c. 1820). We hope to encourage dialogue between disciplines and languages and would welcome papers from researchers and graduate students working in any national tradition and in fields from literature and history to philosophy, music, visual arts, and sociology.

Please send proposals of no more than 300 words to Joanna Raisbeck (joanna.raisbeck@some.ox.ac.uk) and Kelsey Rubin-Detlev (kelsey.rubin-detlev@mod-langs.ox.ac.uk) by 28 February 2017.

Papers should be in English and twenty (20) minutes in length. Possible topics might include (but are not limited to):

- Women's writing in the canon/as a separate canon
- Women's writing and the question of aesthetic merit
- Biography/biographism in scholarship on women's writing
- Anthologising and publishing women's writing
- Women's cultural production as a challenge to traditional historiography and periodisation
- Uses and misuses of critical theory

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

- Anonymity and collective authorship in relation to gender
- Women's self-fashioning
- Comparative/cross-cultural approaches to women's writing
- Intersections between gendered and other forms of identity in the eighteenth century
- Women and women's writing in fields such as science, mathematics, and philosophy

This CFP is also available on our website: <https://c18womenauthorshipidentity.wordpress.com/>

For more details please contact: kelsey.rubin-detlev@mod-langs.ox.ac.uk

2.2 'Rethinking Crisis' Early Career Conference

The conference will take place on 13 and 14 June 2017 at the TORCH Radcliffe Humanities building in Oxford and will be featuring Professor Simon Glendinning (LSE) as keynote speaker. Please see the attached call for papers.

Abstracts should not exceed 350 words (for a 20-minute presentation) and should be sent to rethinkingcrisis@yahoo.com by Friday 14 April 2017. They should be accompanied by a short CV (max. 2 pages).

** Please see item 2.2 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/5HCEHc>

3 Adverts

Jobs, Recruitment and Volunteering

3.1 Mother-tongue Danish Teacher Sought

At Berlitz Oxford we teach languages to people at work.

We have recently been asked if we can offer Danish lessons (only a couple of hours a week) from next September. If you're a mother-tongue Danish teacher and interested in giving a few lessons please contact:

Rosalind Richard

Acting Centre Director

Tel: +44 (0) 1865 241 242

Email: rosalind@languagecentres.com

3.2 New Vacancy at the Embassy of Paraguay in London

The Embassy of Paraguay in London is looking to recruit a Personal Assistant.

The successful candidate must speak both English and Spanish at a high level, with at least one of those languages being their mother tongue.

Responsibilities include diary management, translations, administrative issues and general office administration, as well as direct support to the Ambassador and Deputy Head of the Embassy.

We would ask those interested to send a CV and covering letter as soon as possible or to contact the Embassy for further information www.paraguayembassy.co.uk or embaparuk@paraguayembassy.co.uk

Informacion adicional:

El horario de la Embajada es de 9:30 a 17.00 hs de lunes a viernes..

Tareas específicas del cargo

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Secretaría de la Embajada y del Embajador: atención de correos, llamadas, temas administrativos (cuentas y rendición de cuentas de la Embajada)

Apoyo a las labores diplomáticas.

Emission, recepción y archivo de la correspondencia recibida

Asistir al Embajador en su agenda de actividades

Mantenimiento y registro de archivos, entre otros

Sueldo

\$2664.00 (dólares).

Estamos buscando una persona con experiencia y con mucho dinamismo para el cargo.

3.3 Charity Football League

Would you like to gain experience in social enterprise?

Do you have 1-2 hours a week to spare?

Are you committed and enthusiastic?

The [Charity Football League](#) is on the hunt for a committee of three volunteers to support with the running of the Charity Football League. We're looking for committee members to specialise in marketing, IT and finance. You don't need any particular experience and you don't even need to like football!

The Charity Football League runs competitive six-a-side leagues in Oxford. As a social enterprise, all profits go to the fantastic local children's charity Jacari. We have 300 players playing each week and so far we've raised £40,000 for charity.

The deadline for applications is midnight 10th Feb.

To find out more and get involved, contact Mona – mona.sakr@jacari.org.

3.4 Job Opportunity in Mainz, Germany

The Department of English and Linguistics of the Johannes Gutenberg-Universität in Mainz is seeking to appoint a native speaker of (British) English as a full-time teaching fellow from 1 October 2017 (fixed-term, two years, with the possibility of extension).

** Please see item 3.4 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/q9Prru>

3.5 French Graduate Students: Seeking Translator

Professor Pekka Hämäläinen (Faculty of History and Rothermere American Institute) is looking for a DPhil student or similar with strong French skills and ability to read 17th and 18th century handwriting. The documents are relatively short and are available online, and consist of letters and official reports from French Canada.

The student would need first familiarize her/himself with the documents independently and then go over them with Professor Hämäläinen.

Approximately 12-20 hours of work is offered to the most suitable applicant, at a rate of £14.56 /hour. If you are interested, please email Professor Hämäläinen (pekka.hamalainen@history.ox.ac.uk) stating your relevant experience.

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Miscellaneous

3.6 New Graduate Workspaces

The MML Graduate Network Committee would like to make graduate students of the faculty aware of a number of brand new graduate spaces available for work and leisure time.

These are the following:

Graduate workspace (47 Wellington Square)
Graduate common room and kitchen (47 Wellington Square)
Graduate reading room (Room 16, Taylor Institution)

These spaces are available for all graduates to make use of, there is no sign-up required. See the attached pictures for reference.

For more details please contact ml-grad-net@mod-langs.ox.ac.uk

** Please see item 3.6 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/aNbRyq>

3.7 Voltaire Foundation latest publications

[The Maurists' unfinished encyclopedia](#)

Linn Holmberg

Oxford University Studies in the Enlightenment, February 2017, ISBN 978-0-7294-1191-2

[Correspondance de Pierre Bayle, vol.XIV](#)

1706-1732, Lettres 1742-1791

Ed. Antony McKenna *et al*

February 2017, ISBN 978-0-7294-1070-0

For more information please contact lyn.roberts@voltaire.ox.ac.uk

** Please see item 3.7 attachments for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/IM9rzx>

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/Sowmmz>

3.8 Flat to rent in Saint Petersburg

The owner of a flat on Gorohovaya Street, central Saint Petersburg - in a beautiful and well-kept 19th c. building - is looking for guests (students on their Year Abroad, visiting teachers/professors, etc.) to rent a room in her flat, starting this month.

The offer is ongoing and applies as long as the room is not taken by someone else. The owner is an older Russian woman, an incredibly kind and interesting person, with ample experience of looking after visiting students and even foreign diplomats – which she does very well! She does not speak English, though her daughter does.

The price is 1300 RUB/night including fully prepared breakfast and supper. This is about twice the going rate in Moscow or Petersburg, for a similar-sized but less favourably located flat excluding room and board. So it is a very good deal for the city centre, and much better accommodation than you will get in a hotel or hostel.

Please contact Walker Thompson walker.thompson@magd.ox.ac.uk or Russian mobile: +7 (915) 361-64-18) with any questions or enquiries.

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 9 February 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

3.9 Musicians and singers wanted for Nicaraguan Folk Mas

Misa Campesina de Nicaragua (Nicaraguan Folk Mass) - Sunday 12th March at 11.30am
Blackfriars Church 64 St Giles, Oxford OX1 3LY

This Mass has been sung annually in Oxford for many years. Since 1986 Oxford has been twinned with León, a university city in Nicaragua. It was composed by Carlos Mejía Godoy, in collaboration with musicians, priests, workers, fishermen and subsistence farmers. Its lively tunes, passionate lyrics and complex rhythms reflect the richness of the Nicaraguan folk tradition.

Musicians and singers wanted!

These are wonderful songs to perform ([listen on youtube](#) or [read a review](#)) and we would welcome new players and singers.

Rehearsals in central Oxford: Musicians only run-through. Saturday 11th February, 10am- 12.00.

Main rehearsals:

- Saturday 18th February, 10.00 -12.00
- Saturday 11th March, 10.00 -12.00

Please forward this to anyone you know who might be interested.

It is helpful if you speak Spanish, or are used to singing in other languages. For details of rehearsals and for further information, please contact Jan Marshall: charltonmarshall49@yahoo.com Tel: 01865 728429

** Please see item 3.9 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/IBCmCJ>

4 Year Abroad

4.1 Job Opportunities

DISCLAIMER: Please note that the inclusion of vacancies received by the Faculty is a facility to assist students in sourcing possible placements and does not constitute any sort of recommendation of the organisation, or agreement with the content of the vacancies; the Faculty attempts to provide as much information on vacancies available to students as possible and makes every effort to check that the content complies with equality legislation and is otherwise appropriate for student employment but cannot confirm the quality of the experience. Where negative feedback from previous students is received, appropriate action is taken. Students should make every effort to conduct their own research into the opportunities and providers to reassure themselves of the quality of the provision.

The latest job opportunities and internships received by the Faculty can now be found via the new jobs board:

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/b25fcf31-6bb3-4051-94fc-a1286d230ade/ya_jobs.html

The new WebLearn Year Abroad pages are now 'live':

https://weblearn.ox.ac.uk/portal/hierarchy/humdiv/modlang/year_abroad

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html